



# Décision à l'égard du Programme de financement des participants de la CCSN

Le renouvellement de permis pour le site des Laboratoires  
de Chalk River



**PFP**

Programme de financement  
des participants

Octobre 2017



Le 9 juin 2017, la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) a annoncé qu'elle offrait jusqu'à 75 000 \$, dans le cadre de son Programme de financement des participants (PFP), afin d'aider les membres du public, les groupes autochtones et d'autres parties intéressées à participer à l'examen de la demande de permis et au processus d'audience publique de la Commission concernant le renouvellement, jusqu'au 1<sup>er</sup> avril 2028, du permis d'exploitation d'établissement de recherche et d'essais nucléaires des Laboratoires Nucléaires Canadiens (LNC) pour le site des Laboratoires de Chalk River (LCR). La date limite pour soumettre une demande d'aide financière à la CCSN était le 15 septembre 2017.

## **Contexte**

La CCSN a rendu disponible une aide financière pour :

- faciliter la communication de renseignements nouveaux, distincts et précieux à la Commission au moyen d'interventions éclairées et relatives au sujet à l'étude
- aider les parties intéressées à participer à l'examen de la demande de permis et au processus d'audience publique de la Commission pour le renouvellement du permis d'exploitation d'établissement de recherche et d'essais nucléaires de LNC pour le site de LCR.

Un comité d'examen de l'aide financière (CEAF) indépendant de la CCSN a été formé pour examiner les demandes d'aide reçues par l'administrateur du PFP de la CCSN, et pour formuler des recommandations à la CCSN sur l'allocation d'un montant maximal de 75 000 \$ aux demandeurs admissibles.

Les membres du CEAF étaient :

- Paul Scott, directeur régional à la retraite du bureau de Vancouver de l'Agence canadienne d'évaluation environnementale
- Bruce Young, directeur à la retraite de l'Agence canadienne d'évaluation environnementale

Le CEAF a examiné les six demandes d'aide financière reçues par la CCSN, dont le montant total s'élevait à 99 784,60 \$.

## **Admissibilité et critères relatifs au financement**

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur le financement des participants et ses modalités, y compris des détails sur l'admissibilité et les critères de financement, veuillez lire le [\*Guide du Programme de financement des participants\*](#).

## **Décision à l'égard du Programme de financement des participants de la CCSN**

La CCSN a étudié attentivement les recommandations que le CEAF a formulées au sujet de l'allocation d'une aide financière aux participants concernant le renouvellement de permis pour le site des Laboratoires de Chalk River, et a approuvé le remboursement d'un montant maximal de 72 199 \$ pour les bénéficiaires suivants :

<b>Demandeur</b>	<b>Montant maximal du financement disponible</b>
Algonquins de l'Ontario	20 345 \$
Women in Nuclear	4 000 \$
Northwatch	10 694 \$
William Turner	3 785 \$
Concerned Citizens of Renfrew County	8 375 \$
Métis Nation of Ontario	25 000\$
<b>Total</b>	<b>72 199\$</b>

### **Renseignements supplémentaires**

Adam Levine

Administrateur du Programme de financement des participants de la CCSN

Tél. : 613-947-6382

Courriel : [cns.cfp.ccsn@canada.ca](mailto:cns.cfp.ccsn@canada.ca)